



www.aterima-med.pl - Niemiecki dla opiekunek

Ein Notfalltelefonat - czyli jak poradzić sobie w trudnej sytuacji

Lekcja nr 46

ODPOWIEDZI I

1. Montag, 06.10.2014 [Montag, zekste Oktoba zwajtalzendfircejn] – Poniedziałek, 06.10.2014
2. Frau Doris Schulz [Frau Doris Schulz] – Pani Doris Schulz
3. Uhrzeit: 9:35 [Uhrzeit: nojn Ula drajundfynfciś] – Godzina 9:35
4. Frau Schulz ist im Badezimmer gefallen. [Frau Schulz yst im Badecyma gefallen.] – Pani Schulz upadła w łazience.
5. Sie ist mit dem Kopf auf der Badewanne aufgeschlagen. [Zi yst mit dem Kopf alf der Badewane aufgeschlagen.] Uderzyła głową o wannę.
6. Über dem Auge hat sie eine große Platzwunde bekommen. [Yba dem Auge hat zi ajne grose Placwunde bekommen.] Nad okiem ma dużą ranę z rozciętą skórą.
7. Sie war die ganze Zeit bewusst, aber völlig durcheinander. [Zi war di ganze Cajt bewust, aba fylis durśajnanda]. Cały czas była przytomna, ale całkowicie dezorientowana.
8. Ich habe darüber den Pflegedienst benachrichtigt, der den Krankenwagen angerufen hat. [Iś habe daryba den Pflegedinst benachřiśtiś, der den Krankenwagen angerufen hat.] Powiadomiłam o tym Pflegedienst, który zadzwonił po karetkę.
9. Der Krankenwagen ist in 15 Minuten gekommen. [Der Krankenwagen yst in fynfzejn Minuten gekommen.] Karetka przyjechała za 15 minut.
10. Die Sanitäter haben Frau Schulz in die Klinik gebracht. [Di Zanitejta haben Frau Schulz in di Klinik gebracht.] Sanitariusze zabrali panią Schulz do kliniki.

ODPOWIEDZI II

1. Wie ist das Vorgehen bei Wiederbelebung? [Wi yst das Forgejen baj Widabelejbung?] Jakiej jest postępowanie przy reanimacji?
 - a) Sie prüfen, ob die Person ansprechbar oder bewusstlos ist, rufen den Notarzt an und machen die Atemwege frei. Falls es keine Atmung gibt, machen Sie Wiederbelebung. [Zi pryfen, ob di Per-zon anszpreśba oda bewustlos yst, rufen den Notarct an und machen di Atemwege fraj. Fals es kajne Atmung gibt, machen Zi Widabelejbung.] Sprawdza Pani czy osoba kontaktuje, czy jest nieprzytomna, dzwoni po lekarza pogotowia ratunkowego i udrażnia drogi oddechowe. Jeżeli nie ma oddechu, robi Pani reanimację.
 - b) Sie rufen den Notarzt an, legen die Person in die stabile Seitenlage und machen die Atemwege frei. [Zi rufen den Notarct ant, lejgen di Per-zon in di sztabile Zajtenlage und machen di Atemwege fraj.] Dzwoni Pani po lekarza pogotowia ratunkowego, układa Pani osobę w pozycji bocznej ustalonej i udrażnia drogi oddechowe.

- c) Sie prüfen den Puls, falls es keinen gibt, machen Sie eine Herzmassage. Sie rufen den Notarzt an und legen die Person in die stabile Seitenlage. *[Zi pryfen den Puls, fals es kajnen gibt, machen Si ajne Hercmasaže. Zi rufen den Notarct an und lejgen di Per-zon in di sztabile Zajtenlage.]* **Sprawdza Pani puls, jeżeli go nie ma, robi Pani masaż serca. Dzwoni Pani po lekarza pogotowia ratunkowego i układa osobę w pozycji bocznej ustalonej.**
2. Bei der Morgentoilette klagt Ihre Patientin an Brustschmerzen, sie schwitzt und verliert das Gleichgewicht, sie bleibt aber bewusst. Was darf man nicht tun? *[Baj der Morgentoilete klagt Ire Pacjentin an Brustszmercen, zi szwitct und ferlirt das Glajšgawišt, zi blajbt aba bewust. Was darf man ništ tun?]* **W trakcie porannej toalety Pani pacjentka uskarża się na bóle w klatce piersiowej, poci się i traci równowagę. Czego nie wolno robić?**
- a) Der Patientin beim Aufstehen helfen und ihr kalte Umschläge bringen. *[Der Pacjentin bajm Alfšztejen helfen und ija kalte Umszlege bringen].* **Pomóc pacjentce wstać i przynieść zimne okłady.**
- b) Den Notarzt anrufen. *[Den Notarct anrufen.]* **Zadzwoń po lekarza pogotowia ratunkowego.**
- c) Die Patientin auf den Boden legen und die Beine hoch lagern. *[Di Pacjentin alf den Boden lejgen und di Baine hoch lagern.]* **Położyć pacjentkę na podłodze i unieść w górę nogi.**
3. Die Herzmassage sollte man: *[Di Hercmasaže solte man:]* **Masaż serca powinno się:**
- a) 60 mal pro Minute machen. *[Zeksciš mal pro Minute machen.]* **robić 60 razy na minutę.**
- b) 100 mal pro Minute machen. *[Hundert mal pro Minute machen.]* **robić sto razy na minutę.**
- c) 160 mal pro Minute machen. *[Hundertzeksciš mal pro Minute machen.]* **robić sto sześćdziesiąt razy na minutę.**
4. Sie sitzen mit Ihrer Patientin beim Mittagessen. Sie verschluckt sich und hustet stark, kann keine Luft kriegen. Was machen Sie? *[Zi zicen mit Ira Pacjentin bajm Mitagesen. Zi ferszlukt ziš und hustet sztark, kan kajne Luft krigen. Was machen Zi?]* **Siedzi Pani ze swoją pacjentką przy obiedzie. Ona krztusi się i mocno kaszle, nie może złapać powietrza. Co Pani robi?**
- a) Sie klopfen ihr auf den Rücken, wenn das nicht hilft, machen Sie das Heimlich - Manöver. *[Zi klopfen ija alf den Ryken, wen das nist hilft, machen Zi das Hajmliš - Manywa.]* **Klepie ją Pani po plecach, jeżeli to nie pomaga, stosuje Pani chwyt Heimlicha.**
- b) Sie rufen den Notarzt an und legen die Patientin in die stabile Seitenlage. *[Zi rufen den Notarct an und lejgen di Pacjentin in di sztabile Zajtenlage.]* **Dzwoni Pani po lekarza pogotowia ratunkowego i układa pacjentkę w pozycji bocznej ustalonej.**
- c) Sie machen die Mund - zu - Mund - Beatmung und rufen den Krankenwagen an. *[Zi machen di Mund - cu - Mund - Beatmung und rufen den Krankenwagen an.]* **Robi Pani oddychanie usta - usta i dzwoni po karetkę.**
5. Ihre Patientin hat Nasebluten. Wie verhalten Sie sich in dieser Situation? *[Ire Pacjentin hat Nazebluten. Wi ferhalten Zi ziš in diza Zituacjon?]* **Pani pacjentka krwawi z nosa. Jak się Pani zachowuje w tej sytuacji?**
- a) Sie legen die Patientin hin, das Blut sollte sie hinunterschlucken. *[Zi legen di Pacjentin hin, das Blut zolte zi hinuntaszluken.]* **Kładzie Pani pacjentkę, powinna połknąć krew.**

- b) Sie setzen die Patientin hin, geben ihr Kopf nach vorne und lassen das Blut laufen. [Zi zecen di Patientin hin, geben ija Kopf nach vorne und lasen das Blut laffen.] Sadza Pani pacjentkę, pochyla głowę do przodu i pozwala krwi płynąć.
- c) Sie drehen den Kopf Ihrer Patientin nach hinten, das Blut sollte sie hinunterschlucken. [Zi drejen den Kopf Ira Patientin nach hinten, das Blut zolte zi hinuntaszluken.] Oddchyla Pani głowę pacjentki do tyłu, powinna połknąć krew.

Podobała Ci się nasza lekcja? Zobacz kolejne na www.aterima-med.pl

Znasz język niemiecki? Wyjedź z nami jako Opiekunka osób starszych w Niemczech! Aktualne oferty na www.aterima-med.pl/oferty.